

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
пер. Т. Мизгунов
«15» июля 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Гимнография в славяно-русской церковной традиции
(IX–XVIII вв.)

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций»,
профиль «Русская духовная словесность»
(уровень магистратуры)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2022

Рабочую программу дисциплины составила
Афанасьева Наталия Ефимовна, старший преподаватель

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования *по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии
протокол от «5» апреля 2022 г. № 4

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол от «17» мая 2022 г. № 7

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)» является изучение византийско-славянских богослужебных текстов, а именно: истории их происхождения, классификации, особенностей текстологии и бытования в славяно-русском церковном обиходе. Специфика изучения дисциплины «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)» в высшей духовной школе определяет необходимость формирования у студентов навыков адекватной интерпретации богослужебных текстов, основанной на междисциплинарном принципе, предполагающем синтез собственно литературоведческого и богословского подхода. Цель курса соотносится с требованиями ЦОС ВДО.

Задачи

Изучение курса «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)» требует решения следующих задач:

- 1) при поддержке необходимой справочной литературы ознакомиться с принципами составления научного описания рукописных источников;
- 2) освоить методологию научного поиска и самостоятельной научно-исследовательской работы с рукописными источниками византийско-славянских богослужебных текстов;
- 3) закрепить навыки текстологического анализа богослужебных текстов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (IX–XVIII вв.)» включена в вариативную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 3 курсе магистратуры. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «История языка церковно-славянской письменности (XI–XVIII вв.)»;
- «Славяно-русская палеография»;
- «История и текстология Славянской Библии»;
- «Славянский Евхологий XI–XV вв.: вопросы истории становления Служебника и Требника»;
- «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции».

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «История богослужебных уставов в славяно-русской церковной традиции»;
- «Поэтика богослужебных текстов в славянской традиции»;
- «Литургические и канонические памятники в славянской традиции (IX–XVIII вв.): история, текстология, источниковедение».

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Производственная практика по профилю профессиональной деятельности. Текстологическая практика».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенций | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|--|---|
| УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций в мировоззренческой и ценностной сфере на основе системного теологического подхода, вырабатывать стратегию действий | УК-1.1 Анализирует проблемную ситуацию в мировоззренческой и ценностной сфере с учетом сущностных характеристик богословия: укорененности в Откровении, церковности, несводимости к философским и иным рациональным построениям. | Знать: знать лексику богослужебных текстов как на церковнославянском, так и на греческом языках, их богословское содержание, основные данные из текстологии и славянской палеографии, значимые с точки зрения богословия православной традиции. Уметь: выявить и систематизировать богословски значимый лексический материал богослужебных текстов, уметь его интерпретировать и комментировать. Владеть: навыками сбора и систематизации богословски значимого лексического материала богослужебных текстов, а также навыками богословской интерпретации богослужебных текстов исходя из православной традиции. |
| ПК-1 Способен к решению актуальных научно-исследовательских задач в области теологии | ПК-1.2 Владеет методами научного исследования. | Знать: общие методы лексического, палеографического, текстологического и богословского анализа, а также особенности их применения к богослужебным текстам. Уметь: выбирать методы лексического, палеографического, текстологического анализа для наиболее продуктивной интерпретации богослужебных текстов. Владеть: комплексной методологией интерпретации богослужебных текстов, основанной на историко-филологическом и богословском подходе к интерпретации текста. |

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **2** зачётных единиц, **72** академических часа.

Форма контроля – *зачет с оценкой в 5 семестре:*

| Вид | Трудоемкость (в акад. часах) |
|--|---------------------------------|
| Общая трудоёмкость | 72 |
| Контактные часы (аудиторная работа) | 48 |
| Занятия лекционного типа | 16 |
| Занятия в практической форме | 32 |
| Самостоятельная работа обучающихся | 24 |
| в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения) | - |
| Промежуточная аттестация (зачет с оценкой) | - |

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

| Наименование разделов и тем | Семестр | Количество часов (в акад. часах) | | | | | Формы текущего контроля |
|--|----------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------|------------------|--|
| | | Занятия лекционно- го типа | Занятия семинарс- кого типа | Сам. работа | Всего часов по теме | Ком- петенции | |
| Модуль 1. Византийские и славянские служебные Минеи IX–XIV вв. | 5 | 6 | 14 | 7 | 27 | | |
| Тема 1.1. Предыстория Минеи. Палестинский тропологий и др. сборники «доминейного» типа и древнейшая славянская гимнография: типологические параллели. | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 1.2. Историческая типология византийской и славянской Минеи IX–XIV вв. Ильина книга (XII в.) как памятник архаического регионального (неконстантинопольского) типа. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 1.3. Жанровый состав и языковые особенности Ильиной книги. Утраченный жанр «праздничных блаженн». | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 1.4. Архаический «константинопольский» тип служебной Минеи (на примере «ягичевых», а также типографских и синодальных Минеи) в сравнении с Ильиной книгой. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |

| | | | | | | | |
|---|----------|----------|----------|----------|----------|--------------|--|
| Тема 1.5. Жанр канона (происхождение, история, особенности). Канон Рождества Христова в Ильиной книге и Синодальной служебной Минее (ГИМ 162): сравнительная характеристика. Парафрастический славянский канон Рождеству Христову. | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 1.6. Характерные особенности первых славянских переводов, переводческая техника и словотворчество свв. Кирилла и Мефодия и учеников. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 1.7. «Ранний инновационный» и иерусалимский («новосавваитский») типы Миней – жанровые и языковые особенности. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Модуль 2. Происхождение и история богослужебных книг подвижного церковного круга. | 5 | 2 | 4 | 2 | 8 | | |
| Тема 2.1. Происхождение и история византийского и славянского Октоиха. Ранневизантийские и славянские источники по истории формирования славянского Октоиха 9-10 веков. Оригинальные славянские службы Октоиха. Службы св. Климента Охридского в составе Октоиха. | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |

| | | | | | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|-----------|--------------|--|
| Тема 2.2. Происхождение и история византийской и славянской Постной и Цветной Триоди. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Модуль 3. «Второе южнославянское влияние» и славяно-русская гимнография. | 5 | 6 | 8 | 9 | 23 | | |
| Тема 3.1. Период «второго южнославянского влияния» на Руси - духовно-богословские корни, идеологи, авторы, переводчики, справщики. | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 3.2. Славянская Миня в период «второго южнославянского влияния». Переводные службы. | 5 | - | 2 | 2 | 4 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 3.3. Славянская Миня в период «второго южнославянского влияния». Оригинальные службы. | 5 | 2 | 2 | 2 | 6 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 3.4. Октоих в период «второго южнославянского влияния». Формирование богословской лексики. | 5 | - | 2 | 2 | 4 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Тема 3.5. Постная и Цветная Триоди в период «второго южнославянского влияния». | 5 | 2 | - | 2 | 4 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическ ом занятии |
| Модуль 4. Никоновско-иоакимовская книжная справа на Руси. | 5 | 2 | 6 | 6 | 14 | | |

| | | | | | | | |
|--|---|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|--|
| Тема 4.1. Исторические, культурные и идеологические корни никоновско-иоакимовской книжной справы, ее основные идеологи и исполнители. | 5 | 2 | - | 2 | 4 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.2. Славянская Миня в период никоновско-иоакимовской справы. | 5 | - | 2 | 2 | 4 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.3. Исправление Октоиха в 16-17 вв.: Никоновско-иоакимовская справа. Постная и Цветная Триоди в период никоновско-иоакимовской книжной справы. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.4. Московская редакция XVIII века, ее отличительные особенности. | 5 | - | 2 | 1 | 3 | УК-1 ПК-1 | конспект, работа на практическом занятии |
| Итого в 5 семестре: | | 16 | 32 | 24 | 72 | | |
| Итого по дисциплине: | | 16 | 32 | 24 | 72 | | |

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

- 1) Подготовка конспекта;
- 2) Проработка учебного материала;
- 3) Подготовка сообщений к практическим занятиям;
- 4) Чтение гимнографических текстов.

4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

| Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля) | Виды и содержание самостоятельной работы | Форма отчетности |
|--|--|---|
| Модуль 1. Византийские и славянские служебные Минеи IX-XIV вв. | | |
| Тема 1.1. Предыстория Миней. Палестинский тропологий и др. сборники «доминейного» типа и древнейшая славянская гимнография: типологические параллели. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект |
| Тема 1.2. Историческая типология визант. и слав. Миней IX-XIV веков. Ильина книга (XII в.) как памятник архаического регионального (неконстантинопольского) типа. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 1.3. Жанровый состав и языковые особенности Ильиной книги. Утраченный жанр «праздничных блаженн». | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 1.4. Архаический «константинопольский» тип служебной Миней (на примере «ягичевых», а также типографских и синодальных Миней) в сравнении с Ильиной книгой. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 1.5. Жанр канона (происхождение, история, особенности). Канон Рождества Христова в Ильиной книге и Син. служ. Минее (ГИМ 162): сравнит. характеристика. Парафрастический славянский канон Рождеству Христову. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 1.6. Характерные особенности первых славянских переводов, переводческая | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |

| | | |
|--|---|--|
| техника и словотворчество свв. Кирилла и Мефодия и учеников. | | |
| Тема 1.7. «Ранний инновационный» и иерусалимский («новосавваитский») типы Миней – жанровые и языковые особенности. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии, тест |
| Модуль 2. Происхождение и история богослужебных книг подвижного церковного круга. | | |
| Тема 2.1. Происхождение и история византийского и славянского Октоиха. Ранневизантийские и славянские источники по истории формирования славянского Октоиха XIX–XX вв. Оригинальные славянские службы Октоиха. Службы св. Климента Охридского в составе Октоиха. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 2.2. Происхождение и история византийской и славянской Постной и Цветной Триоди. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии, |
| Модуль 3. «Второе южнославянское влияние» и славяно-русская гимнография. | | |
| Тема 3.1. Период «второго южнославянского влияния» - духовно-богословские корни, идеологи, авторы, переводчики, справщики. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 3.2. Славянская Миней в период «второго южнославянского влияния». Переводные службы. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 3.3. Славянская Миней в период «второго южнославянского влияния». Оригинальные службы. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 3.4. Октоих в период «второго южнославянского влияния». Формирование богословской лексики. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |

| | | |
|---|---|--|
| Тема 3.5. Постная и Цветная Триоди в период «второго южнославянского влияния». | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии, |
| Модуль 4. Никоновско-иоакимовская книжная справа на Руси. | | |
| Тема 4.1. Исторические, культурные и идеологические корни никоновско-иоакимовской книжной справа, ее основные идеологи и исполнители. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.2. Славянская Миня в период никоновско-иоакимовской справа. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.3. Исправление Октиха в 16-17 вв.: Никоновско-иоакимовская справа. Постная и Цветная Триоди в период никоновско-иоакимовской книжной справа. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии |
| Тема 4.4. Московская редакция XVIII века, ее отличительные особенности. | Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Чтение гимнографических текстов. | конспект, работа на практическом занятии, тест |

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

| № | Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля) | Вид задания для текущего контроля | Примерные списки вопросов для текущего контроля |
|---|--|-----------------------------------|--|
| Модуль 1. Введение в агиографическую письменность. | | | |
| 1 | Тема 1.1. Предыстория Минеи. Палестинский тропологий и др. сборники «доминейного» типа и древнейшая славянская гимнография: типологические параллели. | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Палестинский тропологий и др. сборники «доминейного» типа и древнейшая славянская гимнография: типологические параллели. 2. Палестинский тропологий старшей редакции, сохранившийся в грузинских памятниках IX–X вв., - древнейший Иадгари. 3. Тропологий младшей редакции – основа формирования служ. Минеи (каноны прпп. Иоанна Дамаскина и Космы Маюмского). |
| 2 | Тема 1.2. Историческая типология визант. и слав. Минеи IX–XIV вв. Ильина книга (XII в.) как памятник архаического регионального (неконстантинопольского) типа. | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Цель классификации – соотнесение слав. Минеи с опред. регион. и историческим типом Минеи византийских (жанры, структура, язык). 2. Четыре осн. типа. Первый – <i>архаический региональный (неконстантинопольский) тип</i>: Ильина книга (XII в.), Путятина Минея (XI в.). |
| 3 | Тема 1.3. Жанровый состав и языковые особенности Ильиной книги. Утраченный жанр «праздничных блаженн». | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Утраченный жанр «праздничных блаженн» и его противоречие Студийско-Алексеевскому уставу, принятому на Руси. 2. Расположение текстов по жанрам, а не по порядку богослужения. 3. Обратный порядок текстов. 4. Оригинальные славянские последования. |
| 4 | Тема 1.4. Архаический «константинопольский» тип служебной Минеи (на примере «ягичевых», а также типографских и синодальных Минеи) в сравнении | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Соотношение 1-го (регионального) и 2-го (константинопольского) типов с принятием Студийского устава. |

| | | | |
|--|--|-------------------|--|
| | с Ильиной книгой. | | |
| 5 | Тема 1.5. Жанр канона (происхождение, история, особенности). Канон Рождества Христова в Ильиной книге и Син. служ. Минее (ГИМ 162): сравнит. характеристика. Парафрастический славянский канон Рождеству Христову. | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Канон Рождества Христова в Ильиной книге и Син. служ. Минее (ГИМ 162): сравнительная характеристика. 2. Парафрастический оригинальный славянский канон Рождеству Христову. |
| 6 | Тема 1.6. Характерные особенности первых славянских переводов, переводческая техника и словотворчество свв. Кирилла и Мефодия и учеников. | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Первые славянские переводы. 2. Переводческая техника и словотворчество святых Кирилла и Мефодия и их учеников. |
| 7 | Тема 1.7. «Ранний инновационный» и иерусалимский («новосаваитский») типы Миней – жанровые и языковые особенности. | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. «Ранний инновационный» тип Миней. 2. Иерусалимский тип Миней. |
| Модуль 2. Происхождение и история богослужебных книг подвижного церковного круга. | | | |
| 8 | Тема 2.1. Происхождение и история византийского и славянского Октоиха. Ранневизантийские и славянские источники по истории | Темы для докладов | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ранневизантийские и славянские источники по истории формирования славянского Октоиха XIX–XX вв. 2. Оригинальные славянские службы Октоиха. 3. Службы св. Климента Охридского в составе Октоиха. |

| | | | |
|---|---|-------------------|--|
| | формирования славянского Октоиха XIX–XX вв. Оригинальные славянские службы Октоиха. Службы св. Климента Охридского в составе Октоиха. | | |
| 9 | Тема 2.2. Происхождение и история византийской и славянской Постной и Цветной Триоди. | Темы для докладов | 1. Византийская и славянская Постная и Цветная Триоди. |
| Модуль 3. «Второе южнославянское влияние» и славяно-русская гимнография. | | | |
| 10 | Тема 3.1. Период «второго южнославянского влияния» - духовно-богословские корни, идеологи, авторы, переводчики, справщики. | Темы для докладов | 1. «Второе южнославянское влияние». 2. Славяно-русская гимнография. |
| 11 | Тема 3.2. Славянская Минея в период «второго южнославянского влияния». Переводные службы. | Темы для докладов | 1. Текстологическое сопоставление переводной службы XII–XIII вв. со службой «второго южнославянского влияния». |
| 12 | Тема 3.3. Славянская Минея в период «второго южнославянского влияния». Оригинальные службы. | Темы для докладов | 1. Текстологическое сопоставление службы прп. Сергия Радонежского с редакциями конца XVII в. |
| 13 | Тема 3.4. Октоих в период «второго южнославянского влияния». Формирование богословской лексики. | Темы для докладов | 1. Октоих в период «второго южнославянского влияния». |

| | | | |
|--|--|-------------------|--|
| 14 | Тема 3.5. Постная и Цветная Триоди в период «второго южнославянского влияния». | Темы для докладов | 1. Постная и Цветная Триоди в период «второго южнославянского влияния». |
| Модуль 4. Никоновско-иоакимовская книжная справа на Руси. | | | |
| 15 | Тема 4.1. Исторические, культурные и идеологические корни никоновско-иоакимовской книжной sprawy, ее основные идеологии и исполнители. | Темы для докладов | 1. Предшественники книжной sprawy конца XVII в. – деятельность прп. Максима Грека как переводчика и справщика. 2. Книжная справа Месячных, Общих и Праздничных Миней в XVII в. 3. Справщики: Евфимий Чудовский, Захарий Афанасьев, Никифор Симеонов и пр., принципы их деятельности. |
| 16 | Тема 4.2. Славянская Миней в период никоновско-иоакимовской sprawy. | Темы для докладов | 1. Славянская Миней в период никоновско-иоакимовской sprawy. 2. Сравнительно-текстологический анализ избранных богослужебных последований. |
| 17 | Тема 4.3. Исправление Октиха в XVI–XVII вв.: Никоновско-иоакимовская справа. Постная и Цветная Триоди в период никоновско-иоакимовской книжной sprawy. | Темы для докладов | 1. Сравнительно-текстологический анализ избранных богослужебных последований. 2. Постная и Цветная Триоди в период никоновско-иоакимовской книжной sprawy. 3. Сравнительно-текстологический анализ избранных богослужебных последований. |
| 18 | Тема 4.4. Московская редакция XVIII в., ее отличительные особенности. | Темы для докладов | 1. Московская справа XVIII в. 2. Отличительные особенности Московской sprawy XVIII в. |

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Вопросы к зачету (5 семестр):

1. Укажите название, жанровые особенности и происхождение древнейшего тропология – предшественника богослужебной Минеи. Каковы особенности тропологии старшей и младшей редакции.
2. На какие четыре типа по жанровому, структурному и языковому принципам делятся византийские и славянские Минеи IX–XIV вв?
3. Какие древнерусские памятники относятся к архаическому региональному типу?
4. Каковы жанровый состав, структура и языковые особенности Ильиной книги? К какой эпохе и какому региону можно отнести возникновение памятника? К какому веку относится рукопись?
5. Каковы жанровые, структурные и языковые отличия Ильиной книги как Минеи регионального типа от «ягичевых» и синодальных Миней, относящихся в типу константинопольскому?
6. Каково происхождение и особенности жанра канона? Каковы языковые отличия канона Рождеству Христову в Ильиной книге от канона в Синодальной Минее?
7. Каковы особенности первых кирилло-мефодиевских переводов? Что отличает переводческую технику святых славянских первоучителей и их учеников от последующих переводов и редакций?
8. Каково происхождение и история византийского и славянского Октоихов?
9. Что представляют собою оригинальные славянские службы Октоиха, принадлежащие перу св. Климента Охридского?
10. Каковы духовно-богословские корни «второго южнославянского влияния» на Руси? Каковы его главные «идеологи» в славянском мире (Сербия, Болгария) и на русской почве?
11. Каковы лингвистические особенности переводных текстов эпохи «второго южнославянского влияния» по сравнению с предшествующими и последующими эпохами?
12. Назовите русских и славянских гимнотворцев эпохи «второго южнославянского влияния» и их творения. Определите их характерные стилистические и лингвистические особенности.
13. Как формировалась богословская лексика Октоиха в эпоху «второго южнославянского влияния»?
14. Каковы исторические, культурные и идеологические корни никоновско-иоакимовской книжной sprawy? Назовите ее основных идеологов и исполнителей. Назовите ее основных предшественников (прп. Максим Грек), укажите особенности их переводческой и редакторской деятельности.
15. Каковы особенности никоновско-иоакимовской редакции по сравнению с предыдущими? Каковы ее отличия от последующей Московской

редакции XVIII в?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

| № | Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы |
|----------|---|
| 1 | Верещагин, Е.М. История возникновения древнего общеславянского литературного языка: переводческая деятельность Кирилла и Мефодия и их учеников / Е.М. Верещагин; отв. ред. В.П. Вомперский. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014. |
| 2 | Герменевтика древнерусской литературы / Институт мировой литературы РАН, Общество исследователей Древней Руси; отв. ред. Ф.С. Капица. - Москва: Издательский дом «ЯСК», 2010. |

6.1.2. Дополнительная литература

| № | Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы |
|----------|--|
| 1 | Верещагин, Е.М. Церковнославянская книжность на Руси: лингвотекстологические разыскания / Е.М. Верещагин; под ред. О.Н. Трубачева. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014. |
| 2 | Демин, А.С. Поэтика древнерусской литературы XI - XIII вв. / А.С. Демин. - Москва: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. |
| 3 | Киприан Керн, архимандрит, Литургика. Гимнография и эротология / Киприан Керн, архимандрит. - Москва: Директ-Медиа, 2011. |
| 4 | Крашенинникова, О.А. Древнеславянский Октоих св. Климента, архиепископа Охридского: по древнерусским и южнославянским спискам XIII—XV веков / О.А. Крашенинникова; Российская академия наук, Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН, Общество исследователей Древней Руси. - Москва: Языки славянских культур, 2006. |
| 5 | Ужанков, А.Н. Проблемы историографии и текстологии древнерусских памятников XIII-XVIII вв. / А.Н. Ужанков. - Москва: Языки славянских культур, 2009. |
| 6 | Проблемы исторической поэтики / ред. В.Н. Захарова - Петрозаводск: Петрозаводский государственный университет, 2013. - Вып. 11. |

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

| | |
|---|--|
| 1 | www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру» |
| 2 | www.portal-slovo.ru - образовательный портал «Слово» |
| 3 | www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии |
| 4 | Интернет-сайты по русской литературе |

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в Московской духовной академии является способность самостоятельно мыслить, уметь анализировать поступающую информацию и быть способным убедительно изложить свою точку зрения.

Изучение дисциплины «Гимнография в славяно-русской церковной традиции (XI–XVIII вв.)» позволит учащимся составить представление о развитии гимнографии в славянской традиции, более глубоко познакомиться с богослужебными текстами, увидеть их ценность как в богословском, так и в текстологическом аспектах, понять содержание термина «литургическое богословие».

Изучение курса будет способствовать сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения, выработке самостоятельного творческого мышления и подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе. Особое внимание в рамках данного курса уделяется повышению уровня читательского интереса у студентов, развитию их эстетического вкуса и творческой инициативы.

Изучение основных теоретических вопросов предлагается в т.ч. через знакомство с исследовательскими работами. Для наиболее глубокого усвоения основных вопросов используются научные источники в виде:

1. Электронный вариант научных статей, глав монографий и исследований, предназначенных для конспектирования,
2. Копии научных статей и глав монографий, предназначенных для конспектирования.

Контроль за уровнем и качеством освоения дисциплины предполагает различные формы промежуточного контроля (в т.ч. дискуссия на семинаре, доклад, опрос, конспектирование статей и глав монографий, зачет).

Самостоятельная работа студентов очного отделения ведется в следующих обязательных формах:

- чтение научной и учебной литературы;
- конспектирование научных и критических статей;
- самостоятельный компаративный анализ.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

| | |
|---|--|
| 1 | учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий; |
| 2 | шкафы книжные (библиотечные), укомплектованные собранием избранных произведений авторов Мировой художественной литературы; |
| 3 | стол и стул преподавателя (по 1 шт); |
| 4 | столы учебные студенческие (12 шт); |
| 5 | стулья студенческие (12 шт); |
| 6 | видеопроектор; |
| 7 | вешалка для одежды; |
| 8 | экран; |
| 9 | доска. |

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.